

金版

大学英语六级考试 综合阅读成功教程 (社会篇)

全

方位 应知应会
应有尽有

新

思维 独具一格
一举数得

精

益求精 纵横捭阖
融会贯通

品

质如金 字字珠玑
篇篇精彩



Proficiency-Oriented
Reading Course
for CET 6
(Society)

H319.4-43
M348:1

金版

大学英语六级考试

综合阅读成功教程

(社会篇)

毛荣贵 张韧弦 编著

吉林大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

金版大学英语六级考试综合阅读成功教程· 社会篇 / 毛荣贵主编. ——
长春: 吉林大学出版社, 2001. 3
ISBN 7-5601-2495-X

I. 金.... II. 毛.... III. 英语—阅读教学—高等学校—水平考试—自
学参考资料 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 14074 号

项目策划 杨 枫

责任编辑 齐洪英

封面设计 郭海涛

版式设计 石 坤

金版大学英语六级考试 综合阅读成功教程

社会篇

毛荣贵 张韧弦 编著

吉林大学出版社出版发行
(130021 长春市解放大路 125 号)
长春新华印刷厂印刷

开本 880 × 1230, 1/32 10.50 印张 384 千字
2001 年 7 月第 1 版 2001 年 7 月第 1 次印刷
ISBN 7-5601-2495-X/H · 259

定价: 15.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向承印厂调换

前言

君不见，步入书店，徜徉书城，只见半壁江山被《模拟试题》和《应试指南》一类的英语应试书籍所占。

题海横流，涛声可闻；学子击水，浪遏飞舟。常有学生问：四、六级考试在即，只有两个月的时间了，应该选择哪些参考书？

这可不是一两句话能够回答的问题。

在对英语应试书籍作了一番市场调研和学生问卷调查后，我们发现，此类书籍一般可分两类：

一类仅能供考生“临时抱佛脚”之用，是“短平快”的角色。考试结束，铃声一响，此类书籍也就完成历史使命而“寿终正寝”。它们给考生头脑所留下的，充其量是若干乏味的语法条文和一些所谓应试“谋略”而已。

另一类书籍，着眼应试，更着眼长远。它们如同循循善诱的学者，在作紧张的应试训练的同时，仍不忘引导学子步入英语大观园，指点英语江山，激发学习兴趣，洞悉英汉之别，解析词汇奥妙，传授写作技巧，介绍翻译心得。

就数量而言，前者车载斗量，后者，则寥若晨星，这是不是中国书市一憾？

后者，考前是“宝”，它们教学子从容应试，考后也不是“草”，它们仍将在学子心中播洒英语学习的种子；仍将启发学子去品味隐形于字里行间的英语馨香；仍将带领学子去领略英语世界的万种风情，而走向“一览众山小”的求学境界。

从学习英语的根本目的出发，test-oriented或certificate-oriented的书籍只能治英语学习之标，而只有proficiency-oriented或English-learning-oriented的书籍才能治英语学习之本。

编写一套这样的兼顾应试和学习的丛书，我们存此心久矣！然

而，这样一套书籍的问世，谈何容易！

它，需要几个方面的结合。

首先，就编者而言，这套丛书不是哪一个教授可以“闭门造车”而成。这需要对英语教学和研究有高屋建瓴认识的学者和在大学英语四、六级应试战役中“摸爬滚打”多年的实战型教师的结合。

其次，还须有编者和编辑的结合，这位编辑应该对大学英语四、六级考试洞若观火，对出版工作孜孜敬业，对浩如烟海的书市心有灵犀。

再次，就书籍的编撰而言，还应该科学选材和精彩栏目的有机结合。所谓科学选材，指所选文章，不应该是“陈年谷子烂芝麻”，而应在内容和语言两个方面标举一个“新”字；所谓精彩栏目，指文章前后设立的专栏，应该是一个出色的导游，一名循循善诱的老师，让学子双目一亮，领读者寻幽探胜。这样的书，不仅英语知识的“含金量”高，而且能够点到英语学习的要害，满足莘莘学子的求学渴念并能成功诱发强烈共鸣。用俗话说，那就是“挠痒挠到痒处”。

2000年10月19日，对本套丛书而言，是一个不应忘记的日子。吉林大学出版社的杨枫先生千里迢迢，来到上海交通大学毛荣贵教授家里。清茶一杯，两人相对而坐，一个多小时的谈话，令双方慨叹“相见恨晚”！当即决定携手为学子编写出版一套形为 test-oriented 或 certificate-oriented，而实为 proficiency-oriented 或 English-learning-oriented 的书籍！

于是，就有了今天这套摆在读者面前的《金版大学英语四、六级考试综合阅读成功教程》。

.....

本套丛书按大学英语四、六级考试大纲的要求和文章内容分为四册。每册五十篇短文，篇篇精彩！这些文章有些来自因特网，有些是美国友人推荐的。它们如同一扇扇窗口，映着一道道风景。

入选文章总体可分两类：琳琅满目的社会新闻和日新月异的

科技信息。文章遣词造句简洁、明朗、地道、高效，洋溢着时代气息，折射了现代英语的发展趋势。

每篇短文前配有中文导读，寥寥数语，或发人深省，或博你一笑，或提纲挈领，或指点迷津。我们称之为 **warming-up reading**。

为了训练和检测读者的阅读情况，每篇文章后配有“**名题精编**”栏目。编写时既考虑到与大学英语四、六级考试题型接轨，又有针对文章有关语言点训练应试者词汇和语法技能的题目，共分词项选择（区别同义词、学习新词）、搭配连线（考察词汇搭配能力）和辨别改错（主要训练语法）三大类。同时打破按内容先后设题的传统做法，而是从易到难编排，文后不仅附有答案，还有答题思路点拨，使读者知其然并知其所以然。

本套丛书的编写原则是：以英语阅读为出发点和根本点，培养读者的英语综合运用能力。因此，每篇文章后另设三个新意拂面的专栏。它们是：

词汇撷萃：针对文章出现的若干重要词汇进行梳理归纳，甄别比较，除了可以初步学到英语词汇学的基础知识之外，还可以学到一些记忆词汇的方法；

写作揽胜：萃选文章中的佳句，紧扣文章对其在遣词造句、篇章布局上的独到之处详细加分析，结合学生英语写作的弱点及难点，纵横论述；

翻译指津：以文章中的难句为范例，提供译文，并演绎形形色色的翻译技巧，或亮出译者间的商榷和讨论，或简述翻译的理论，帮助学子在比较中作出鉴别、在品味中体验技巧。

除两位主编（上海交通大学外国语学院英语系毛荣贵教授和复旦大学外文系张韧弦先生）之外，中南大学外国语学院英语系的范武邱副教授、苏州大学外国语学院英语系的吴静副教授、毕业于上海交通大学英语系，在江南大学执教10年后又考入母校攻读硕士学位的张荔老师、浙江台州师范专科学校的黎昌抱副教授、华中师范大学英语系的教师苏艳硕士、上海交大外国语学院英语系的蒙晓虹和王红硕士等，应邀参加了本套丛书的编写工作。他们大多具有丰

富的大学英语四、六级考试的教学经验，并在编写的过程中敬业务实、刻苦钻研、克服困难，为丛书的实用性、权威性和趣味性增色不少。

本书不仅是上海、湖北、湖南、江苏、浙江等地一群学者通过email精诚合作的成功作品，而且其中也渗入了美国教授的心血。费城的Dorine Huston教授，西雅图的Rosemary Adang和Bill Hofmann教授也在大洋彼岸伸出了援助之手，他们跨越虚拟空间，不仅提供了许多精彩短文，而且为我们扫除了许多俚语、社会背景或文化背景等方面的“拦路虎”。

值得一提的是，吉林大学出版社的杨枫先生在本书的编写过程中多次和我们用电话和电子邮件联系，甚至在家人出车祸时仍坚持和我们商讨定稿的最后事宜。他的热情、真诚和敬业精神令我们深受感动，给我们注入了“越编越好，编出精彩”的信心。可以毫不夸张地说，没有我们之间真诚的合作，本套丛书就不可能有今天的成功！

最后，本丛书的两位主要编者想借一点篇幅对他们的师友、家人和同事表示诚挚的感谢。如果没有他们的支持、协助、鼓励、安慰、耐心和分担寂寞，两百篇未经加工的原文可能至今仍静躺在硬盘的某一角落。

协助本书编写工作的有：姚蔷珍、毛竹晨、陈衡、陆小鹿等同志，在此向他们表示最衷心的感谢！

当然，对本套丛书最有权威的评判者不是编者，也不是出版者，而是使用此书的广大读者。我们真诚地期待着读者的批评和指教，以期把我们今后的工作做得更出色。

毛荣贵 张韧弦

2001年2月于上海

Contents

社会顽疾

- 1 Florida Sex Offender Charged in 'Date-Rape' Case 1
- 2 Study Says More US Children Have Behavior Problems 8
- 3 Videos Lead to More Arrests in N.Y. Sex Attacks 14
- 4 New York City Policemen Cleared in Diallo Murder 20
- 5 Politicians, Thousands Rally for Diallo at UN 28
- 6 Toronto to Dish Out the Dirt on Filthy Restaurants 35
- 7 UN Warns Violence against Women Becoming Epidemic 41

科技日新

- 1 Mir Space Station Set to Orbit as Hotel for Rich 47
- 2 US Proposes to Ban Biotech in Organic Rules 53
- 3 US to Lead New Voyages to Bottom of Sea 60
- 4 Ancient Cities Reported Found under Sea off Egypt 66
- 5 Experts: Prevention Is Key to Curbing Cancer 72
- 6 WHO Assails New Report on Breast-Feeding 78
- 7 American Airlines Yanks Seats for Leg Room 85

动物天地

- 1 National Zoo Says Close to Getting New Pandas 92
- 2 Environmentalists Alarmed over Giant GM Fish 99
- 3 Gray Whale Death Toll Puzzles Researchers 106
- 4 Dolphin Research Makes Breakthrough in Hong Kong 112
- 5 West Coast Faces Deadly Giant Cloned Algae 118

骇人血祸

- 1 N.Y. Man Gets Life in Prison for Killing 8 Women 125
- 2 Police Probe Cause of Deadly N.J. College Fire 131
- 3 UK Family Doctor May Have Killed Nearly 200 138
- 4 Girl, 6, Shot Dead in Mich. School Shooting 145
- 5 City Mourns for Boy Dragged to Death in Theft 152
- 6 Services Held for Little Girl, Shot in US School 158
- 7 Amtrak Policeman Kills Man in Philadelphia Station 164

人间万象

- 1 US Gays Tie Historic 'Marriage' Knot 171
- 2 Philadelphia Municipal Workers Threaten to Strike 178
- 3 Few People Know Migraine Drugs Available — Experts 184
- 4 Clinton: Report Shows Record College Opportunities 191
- 5 US College Drops Ban on Interracial Dating 198

天灾飞祸

- 1** Philippine Volcano Damages Crops; Mudflows Feared **205**
- 2** Korea Beefs up Disinfection against Foot and Mouth **211**
- 3** Japan Volcano Evacuees Take Bath Break **216**
- 4** Colorado Wildfires Could Turn Extremely Dangerous **221**
- 5** Twisters Kill 22, Turn Georgia Town into 'War Zone' **227**
- 6** Philippine Volcano Roars, Turns Day to Night **234**

众生悲喜

- 1** Clinton Offers Increase in Nanotechnology Morey **240**
- 2** City Observes Day — Long Ban on Use of Private Cars **246**
- 3** Reno: Too Many Incompetent Capital Case Lawyers **253**
- 4** Home Child Care Centers' Crib Deaths High — US Study **260**
- 5** One in Three Women Are Victims of Violence **266**
- 6** US Around-The-World Balloonist Slows Pace **272**
- 7** Japan's Hiroshima Remembers Nuclear Inferno **278**
- 8** Anti-Poverty Activists March in Philadelphia **285**

健康之路

- 1** Poor Said Damaging Health with Lack of Vitamins **292**
- 2** Seafood Cited as Biggest Cause of Food Poisoning **299**
- 3** FDA Panel Deems 2 of 3 Breast Implant Brands Safe **305**
- 4** Health Insurers Calm Fears over Genetic Testing **312**
- 5** Gene Therapists Misled Him — US Victim's Father **319**

社会顽疾

1

Florida Sex Offender Charged in 'Date-Rape' Case

By Jane Sutton

因特网和电子商务的发展令我们大开眼界,见识了许多闻所未闻的犯罪手段。以下就是一种:一名有性犯罪前科的男子因在网上购买非法药品而被指控。他购买的药品可以制造类似春药的东西(有一个新名词叫做 date rape),危害性不亚于毒品。

A man on Florida's "sexual predator" list was charged on Monday with buying enough chemicals over the Internet to make nearly 100,000 doses of the newly outlawed "date rape drug"(GBH), federal agents said.

The arrest is one of the first under a two-week-old federal law banning possession of GBH, or *gamma hydroxybutyric acid*, and its precursor chemicals, Brent Eaton, a spokesman for the U.S. Drug Enforcement Administration (DEA) said.

DEA agents and police seized the chemicals on Friday at the home of Matthew Michael Roth, 24, also known as Brian

outlaw:宣告非法的 gamma hydroxybutyric acid: γ 羟基丁酸 precursor:前体

HINT BANK

Williams, in Boca Raton.

Roth was previously convicted of *lewd* and *lascivious* assault on a child under 16 and was on *probation*, according to court documents and Department of Law Enforcement records. That conviction earned him a spot on the state agency's sexual predator *database*, which is designed to let people check whether known sex offenders live in their neighborhoods.

It was unknown whether the earlier charge involved drug use.

Roth appeared before a *federal magistrate* on Monday and was held pending a *bond hearing* on Tuesday.

In Friday's search of Roth's home, police and DEA agents seized a 55-gallon (209-liter) drum of the industrial *solvent gamma butyrolactone* (GBL), a controlled substance that can be used to make GBH when combined with another chemical.

They also seized 26.4 pounds (12 kg) of a common household chemical that combines with GBL to make GBH.

Roth allegedly bought the GBL over the Internet from Inova Products, a Phoenix company that operated out of rented mailboxes and apparently had no other business than to sell the solvent, court records said.

That firm was already under investigation in connection with a February *overdose* of a Palo Alto, California, boy who suffered an apparent overdose after mixing up homemade sleep aids with products ordered from Inova, court documents said.

A Phoenix man associated with the firm, Michael Hall, also was arrested.

The drum of GBH was shipped to Florida via Roadway Express Co., the shipping company that lost a shipment of Oscar *statuettes* earlier this month. Roadway alerted the DEA that Roth's shipment had arrived, and *undercover* police made the delivery, then moved in with *search warrants*.

DEA chemists estimated the chemicals seized from Roth's home would yield 98,775 doses of GBH, dubbed the "date rape

HINT BANK

lewd:猥亵的 lascivious:淫荡的 probation:缓刑 database:数据库 federal magistrate:联邦法官 bond hearing:保释听证会 solvent:溶剂 butyrolactone:丁内酯 overdose:剂量过大 statuettes:小雕像 undercover:便衣 search warrants:搜查令

45 “drug” because it has been used to *sedate* women before they are sexually assaulted.

President Clinton signed a law on Feb. 28 banning GBH and the precursor chemical GBL and imposing severe penalties for their possession, putting them in the same category as cocaine and heroine in the Controlled Substances Act. The law took effect March 13.

50 Roth was charged with possessing GBL with intent to distribute, possessing GBL with intent to make a controlled substance, and acquiring a controlled substance through misrepresentation, fraud or subterfuge.

55 Police arrested a third man, Christian Wallace, 22, who arrived at Roth's home during the search, on a state charge of possessing GBH and marijuana.

60 GBH is used illegally three ways — as a quick way to get high, for its alleged muscle building effects, and to promote deep sleep. People who lose consciousness after ingesting it can suffer from partial or total amnesia, federal agents said.

According to Michigan Republican Sen. Spencer Abraham, there have been more than 30 deaths and 3,500 overdoses in less than a decade from GBH use, including cases where young women were given the drug without their knowledge.

65 The new law still permits legitimate research into use of the drug to treat the sleep-related disorder narcolepsy.

词汇撷萃

The arrest is one of the first under a two-week-old federal law **banning** possession of GBH, or gamma hydroxybutyric acid, and its precursor chemicals, Brent Eaton, a spokesman for the U.S. Drug Enforcement Administration (DEA) said. (L5-8)

ban, abolish, forbid, prohibit 都可表示“禁止”，使用时要注意它们之间

sedate:使镇静 cocaine:可卡因 heroine:海洛因 misrepresentation:虚假陈述
fraud:欺诈 subterfuge:托辞 marijuana:大麻 high:飘飘欲仙的快感 ingesting:摄
取 total amnesia:记忆缺失 sleep-related disorder narcolepsy:发作性睡眠

HINT BANK

的区别:

ban 指“下令(严格)禁止、查禁”

The play was banned by the censor. 该剧本被新闻检查员查禁。

abolish 指“废除、取消(战争、奴役、旧习俗)”

New Zealand abolished the death penalty for murder in 1942. 新西兰于1942年废除了对杀人犯判处死刑的法律。

forbid (一般用语)“禁止或阻止干某事”

The father forbids his daughter to stay out after midnight. 父亲禁止女儿深更半夜呆在外面。

prohibit (正式用语)“禁止”(侧重指依照规章或官方法令而不准许做某事)

Children are prohibited from buying cigarettes. 禁止儿童购买香烟。

此外,日常生活中常用“**no**”表示“禁止”,“严禁”,如: No Parking Here. (此处严禁停车)。



翻译指津

Roth appeared before a federal magistrate on Monday and was held pending a bond hearing on Tuesday. (L20-21)

试译 罗斯星期一出现在联邦法官面前,在星期二的保释听证会之前一直被限制着。

译者在翻译专业性文章时要注意使用专业术语,以保持原文的文体特征和行文的严肃性。本文虽是一则新闻,却充满了法律术语,因此在翻译时要尽量以法律术语表达。由于忽略了这一点,上则译文读来不伦不类。依据法律常识及上下文可断定,罗斯星期一出现在联邦法官面前必定是接受法官的问讯。在专业性的文章中很多单词将被赋予特定的意义,hold一词确有“限制、压抑、控制”的意思,此处可以具体化为“拘留”。

改译:罗斯星期一接受了联邦法官的问讯,并一直被拘留到星期二的保释听证会。



写作揽胜

Roth appeared before a federal magistrate on Monday and was held **pending** a bond hearing on Tuesday. (L20-21)

pending 在本句中作介词, 表示“直到……, 在……之前”。该词属正式用语, 一般不用于口语。如:

We can not take any measures pending his decision. 在他做出决定之前我们不能采取任何措施。

此外, **pending** 还可当形容词使用, 表示“待决的, 未决的”; 如:

The lawsuit was then pending. 那件诉讼当时尚未结案。

写作过程中应视不同文体和场合选择最确切的词, 如“**shall**”一词便经常出现在合同或标书文本中, 比用“**will**”要规范, 庄重。



名题精编

I. READING COMPREHENSION

Directions: There are four choices marked A), B), C) and D) in the following questions or unfinished statements. You should decide on the best choice based on the text.

- Roth was charged with _____.
 - buying banned drugs over the Internet
 - selling banned drugs over the Internet
 - making banned drugs with materials bought over the Internet
 - promoting banned drugs over the Internet
- Why is GBH called the “date rape drug”?
 - Because it is only used on dates.
 - Because it can enhance sexual desire
 - Because it makes the victim inactive
 - All of the above
- Which of the following people would most probably use GHB?

- A) a man on diet
- B) a woman suffering from insomnia
- C) a young man who wants to build his muscle
- D) a child who wants to grow tall

II. VOCABULARY AND STRUCTURE

A. MULTIPLE CHOICE

Directions: Choose A), B), C) or D) from the following items so that the sentences are appropriate.

4. The jury _____ the defendant of first-degree manslaughter as its final decision.
A) charged B) sentenced C) committed D) convicted
5. The American film _____ in Chinese is exceptionally good.
A) recorded B) mixed C) matched up D) dubbed
6. My cousin doesn't believe fortunetellers, regarding them as _____.
A) cheats B) thieves C) frauds D) flaws

B. MATCHING

Directions: Draw a line between an item in the left column and one in the right column so that the collocation is natural and acceptable.

- | | |
|-----------------|---------|
| 7. charge sb. | A) with |
| 8. convict sb. | B) upon |
| 9. mix | C) from |
| 10. have effect | D) up |
| 11. suffer | E) of |

C. ERROR CORRECTION

Directions: In either of the following sentences, there is one underlined part that is not appropriate. Please identify and correct it.

12. The delivery was done so punctually that my friends in Africa were able
A B
to receive the gifts on the Christmas Day.
C D
13. His intent of killing his girl friend before attempting suicide was dismissed as
A B C
groundless by the jury.
D

U.S. Children

or Problems

By Andrew Stern

For the purpose of this study, the researchers used a sample of 1,000 children and their parents. The study found that 10% of the children had a problem with their behavior. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their learning. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their social skills. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their emotional health. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their physical health. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their mental health. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their overall health. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their quality of life. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their future prospects. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their current situation. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their future prospects. The researchers also found that 10% of the children had a problem with their current situation.

NOTES

- 1.C 2. C 提示：选择的主要依据是 to sedate women before they are sexually assaulted, 它并没有 A、B 两项的意思。3.B 提示：根据此药的三种用途：a quick way to get high, for its alleged muscle building effects, and to promote deep sleep, 可以排除 A 和 D (high 不是长高的意思), B 和 C 似乎都可以, 但注意原文中的 alleged 一词, 显然长肌肉不如另两种用途有把握, 因此 B 项 (针对第三种用途) 更符合题意。4.D 5. D 6. C 7.A 8.E 9.D 10.B 11.C 12. A made 13. A to kill